

INDAGINE DI MERCATO – INVITO A PRESENTARE OFFERTA

PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI ATTUAZIONE DELLE ATTIVITÀ TECNICHE A VALERE SU "WP3 T2 PAESAGGIO E HABITAT NELLE AREE VITIVINICOLE" IN PARTICOLARE DEL DELIVERABLE T2.1.3 REPORT SULLA CONSULTAZIONE DEGLI STAKEHOLDERS" NELL'AREA PILOTA DEL VENETO ORIENTALE CON RIFERIMENTO AL PROGETTO "ECOVINEGOALS" (PROGRAMMA INTERREG V-B ADRION 2014-2020)

CUP G18H20000230007 – CIG: ZC630BE15A

TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE L'OFFERTA: GIOVEDÌ 11 MARZO 2021

1) FINALITÀ DELLA PROCEDURA

Il GAL Venezia Orientale (VEGAL), associazione riconosciuta senza scopo di lucro con personalità giuridica di diritto privato e "Organismo di diritto pubblico" ai sensi dell'art.3 del D.Lgs 50/2016 (Codice degli appalti), intende affidare esternamente, ai sensi dell'art. 1 del D.L. 76/2020 (in deroga all'art 36, comma 2, lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016), un SERVIZIO PER L'ATTUAZIONE DELLE ATTIVITÀ TECNICHE "A VALERE SU "WP3 T2 PAESAGGIO E HABITAT NELLE AREE VITIVINICOLE" E IN PARTICOLARE DEL DELIVERABLE T2.1.3 "REPORT SULLA CONSULTAZIONE DEGLI STAKEHOLDERS" NELL'AREA PILOTA DEL VENETO ORIENTALE CON RIFERIMENTO AL PROGETTO "ECOVINEGOALS" (ECOLOGICAL VINEYARDS GOVERNANCE ACTIVITIES FOR LANDSCAPE'S STRA – Project 866), finanziato nell'ambito del secondo bando del Programma Operativo Interreg V-B ADRION 2014–2020, obiettivo specifico 2.2 "Migliorare la capacità nel trattamento transnazionale della vulnerabilità ambientale, frammentazione e salvaguardia dei servizi dell'ecosistema nell'area ADRION".

2) CONTESTO DI RIFERIMENTO

VeGAL è capofila del progetto "ECOVINEGOALS" (ECOLOGICAL VINEYARDS GOVERNANCE ACTIVITIES FOR LANDSCAPE'S STRATEGIES), che si basa sulla promozione del sistema agroecologico nelle aree vitivinicole selezionate, con l'obiettivo di "sviluppare strategie, piani d'azione, strumenti e capacità per la transizione agroecologica delle aree di viticoltura verso sistemi a basso input e bassa emissione e per riconciliare le esigenze produttive, sociali, ambientali e paesaggistiche in aree fragili.

Il partenariato è costituito dai seguenti partner (PP):

- ITALIA: VeGAL (Lead Partner); Provincia Autonoma di Trento;
- SLOVENIA: KGZS - CAMERA DELL'AGRICOLTURA E DELLE FORESTE DELLA SLOVENIA con sede a Nova Gorica; ZRC SAZU Centro di ricerca dell'Accademia slovena delle scienze e delle arti con sede a Lubiana;
- CROAZIA: AZRRI - Agenzia di Sviluppo rurale dell'Istria con sede a Pazin; INFORMO – Organizzazione non-profit per favorire l'occupazione attraverso l'educazione, l'organizzazione di seminari, informazione e consulenza con sede a Vodnjan;
- SERBIA: Centro per lo Sviluppo imprenditoriale con sede a Kragujevac;
- MONTENEGRO: CENTRO DI AFFARI, FINANZIAMENTI E START-UP con sede a Bar; COMUNE DI BAR;
- GRECIA: ISTITUTO AGRONOMO MEDITERRANEO con sede a Chania nell'Isola di Creta.

Il progetto, avviato l'1.3.2020 e che si concluderà il 31.08.2022 (salvo proroghe), si compone dei seguenti work packages:

- WP0/ P – Preparation/Attività preparatorie;
- WP1/ M – Management/Gestione;
- WP2/ T1 – Agroecological practices in vineyards/Pratiche agroecologiche nei vigneti;
- WP3/ T2 – Landscape and Habitat in viticultural areas/Paesaggio e habitat nelle aree vitivinicole;
- WP4/ T3 – participatory governance for agroecological transition of vineyards/Governance partecipata per la transizione agroecologica dei vigneti;
- WP5/ C – Communication/Comunicazione.

Il progetto prevede l'elaborazione a livello transnazionale di tre diverse strategie:

- una prima strategia focalizzata su sistemi di coltivazione agro-ecologici sostenendo la loro diffusione nelle aree viticole fragili della Regione ADRION;
- una seconda strategia volta a conciliare la viticoltura con la conservazione di paesaggi e habitat nell'area Adrion;
- una terza strategia finalizzata all'applicazione territoriale di processi di governance partecipata per migliorare la capacità delle parti interessate di risolvere i conflitti che si creano tra coltivazione intensiva tradizionale da un lato, conservazione dell'ambiente e protezione del paesaggio dall'altro.

3) OGGETTO DELL'AFFIDAMENTO

Nell'ambito del WP3T2 "Paesaggio e habitat nelle aree vitivinicole/Landscape and Habitat in viticultural areas" ed in particolare del Deliverable T2.1.3 "Report sul coinvolgimento dei Portatori di interesse/Report on local stakeholders involvement", oggetto del presente avviso, l'obiettivo è quello di evidenziare la compatibilità ed i margini di miglioramento delle pratiche adottate nella viticoltura intensiva, con riferimento a scenari paesaggistici e di habitat desiderati dai principali attori sociali (socio-economici) coinvolti. A tal fine si richiede di prevedere il coinvolgimento dei principali attori sociali interessati alla protezione del paesaggio e dell'habitat, con la finalità di armonizzare queste esigenze con quelle economico-produttive delle aziende vitivinicole dell'area Pilota d'interesse, rappresentata dal Biodistretto del Veneto Orientale.

Piano delle attività:

- 1) **Identificare**, in collaborazione con gli uffici di VeGAL, gli **stakeholder del territorio rilevanti** e che potrebbero essere coinvolti nelle attività del progetto;
- 2) **Definire una lista di stakeholder rilevanti, secondo i seguenti criteri:**
 - Pertinenza/interesse: misurare l'interesse e il ruolo che si pensa che lo stakeholder abbia nel successo o nel fallimento del progetto (livello di interesse);
 - Potenziale: misurare la capacità degli stakeholder di contribuire o contrastare il progetto a seconda della loro posizione relativa all'interno della società civile, il numero di membri, il tipo di organizzazione ecc.
 - Identificare se ci sono reti di stakeholder esistenti sulla viticoltura, la vinificazione e simili;
- 3) **Realizzare consultazioni/interviste:** una volta identificati i principali stakeholder, si dovrebbero realizzare con loro diverse interviste semi-strutturate o focus group. Le metodologie che dovranno esser utilizzate dovranno prevedere un approccio partecipativo. A tal fine dovranno esser raccolti dati sia in database statistici esistenti sia attraverso interviste dirette.

Saranno forniti dalla Stazione appaltante, dei questionari dettagliati, uno per i viticoltori, uno per gli abitanti e l'altro per altri stakeholder e professionisti. Attraverso tale strumento s'intende verificare se da parte della popolazione vi siano degli elementi percepiti come distintivi e caratterizzanti il paesaggio viticolo ed in quale relazione si trovino con le pratiche agronomiche, produttive e con la fornitura dei servizi ecosistemici.

A tal proposito si chiarisce che, in tale contesto, per fruitori del paesaggio s'intendono: la popolazione locale, gli agricoltori, i turisti, gli operatori del settore turistico, gli amministratori locali, le associazioni culturali, le associazioni ambientaliste e quelle di rappresentanza del settore vitivinicolo.

L'aggiudicatario dovrà tener conto, nella gestione di tale attività, della situazione sanitaria COVID19, pertanto potrà utilizzare metodologie d'interviste dirette anche con l'ausilio di strumenti online quali ad esempio questionari web. Potranno esser condotti, inoltre, piccoli focus group, porre loro delle domande e trascrivere le conversazioni.

La modalità di consultazione, l'innovatività e la qualità dei risultati saranno oggetto di valutazione del presente avviso.

- 4) **Raccogliere i dati** emersi dalla consultazione ed elaborare un **report finale** di analisi dei dati relativi ai diversi portatori d'interesse coinvolti nella conservazione del paesaggio e dell'habitat locale, nonché nella conciliazione tra attività vitivinicole, conservazione dell'ambiente e altre forme competitive dell'uso del suolo.

Per tutte le attività si chiede di indicare le modalità di coinvolgimento delle aziende/tecnici/stakeholders e quantificare, motivandolo, eventuali incontri/visite aziendali/sondaggi e quant'altro che dovesse essere necessario per l'efficace

espletamento delle attività, in relazione a quanto indicato sopra.

Tutta la documentazione prodotta (report, piano di azione, schede, articoli etc.) dovrà essere bilingue: italiano e inglese.

Gli eventi potranno essere organizzati in presenza e/o on-line anche in considerazione di eventuali situazioni di emergenza sanitaria. Il fornitore dovrà partecipare alle riunioni progettuali a cui sarà eventualmente invitato per la buona riuscita del progetto.

In relazione all'evoluzione dell'attività e nel corso dello svolgimento della stessa, tra il committente e l'aggiudicatario potranno essere concordati aggiornamenti relativi alla pianificazione dettagliata delle attività, sempre nei limiti dell'importo affidato di cui al successivo punto 3.

Nel caso in cui al Piano delle attività vengano apportate modifiche rilevanti di comune accordo tra le parti, le eventuali modifiche formeranno oggetto di successivo accordo tra le parti.

L'Aggiudicatario dovrà coordinarsi con il Committente e con i fornitori di VeGAL per l'attuazione del progetto ECOVINEGOALS.

4) TERMINI E CONDIZIONI DEL CONTRATTO

Il valore massimo stimato per il contratto che sarà posto a base della negoziazione è di **€ 6.557,38 oneri inclusi ed IVA esclusa, per un importo massimo di € 8.000,00 IVA e oneri inclusi.**

Il contratto, che potrà avere inizio anche in pendenza di formale sottoscrizione, dovrà concludersi **entro MARZO 2022, salvo proroghe espressamente concesse dal Committente e legate all'avanzamento del progetto.** L'esatto cronoprogramma del "Piano delle attività" verrà definito in fase di stipula del contratto, di comune accordo con l'Aggiudicatario.

Le tempistiche potranno essere eventualmente modificate su richiesta del Committente a seguito di variazioni al progetto disposte dal Partenariato o dall'Autorità di Gestione e comunque di comune accordo tra le parti.

Il "prezzo contrattuale" sarà comunque determinato dall'offerta economica presentata dalla ditta aggiudicataria.

La liquidazione del corrispettivo avverrà a fronte di emissione di regolari fatture per stati di avanzamento, entro massimo 30 giorni data fattura.

Ai sensi dell'art.113 bis del DLgs 50/2016, in caso di mancato rispetto dei termini contrattuali il Committente potrà applicare una penale giornaliera, da determinare in relazione all'entità delle conseguenze legate al ritardo. La riscossione della penale sarà operata in sede di conto finale e qualora non fosse sufficiente tale importo, si procederà all'escussione della cauzione definitiva.

5) REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

I partecipanti, pena l'esclusione dalla procedura in quanto elementi essenziali dell'offerta, dovranno essere in possesso dei seguenti requisiti di ordine generale, di idoneità professionale e di capacità tecnico-professionale:

1. **assenza di cause di esclusione** previste dall'art. 80 D.Lgs n.50/2016 e s.m.i.;
2. **idoneità professionale** (se dovuta per legge): iscrizione per attività inerenti all'oggetto del presente appalto nel registro della CCIAA, o presso i competenti ordini professionali, in conformità con quanto previsto dal comma 3 dell'art.83 del D.Lgs. 50/2016;
3. **capacità tecnico-professionale:** dimostrabile dal Curriculum vitae dell'azienda e delle figure professionali che saranno coinvolte nello svolgimento dell'incarico ad alta specializzazione:
 - a. esperienza pluriennale (almeno n. 5 anni di esperienza) nella formazione, consulenza in sviluppo organizzativo, professionale, personale e la ricerca socio-economica.
 - b. conoscenza della lingua inglese, sia scritta che parlata, dichiarata secondo la scheda per l'autovalutazione (almeno B1 scritto/parlato).

Tali requisiti dovranno evincersi chiaramente dal CV aziendale e/o del personale che sarà dedicato allo svolgimento dei servizi richiesti.

6) CRITERI DI VALUTAZIONE

La Stazione Appaltante affiderà il servizio in oggetto con affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 del D.L. 76/2020 (in deroga all'art 36, comma 2, lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016), a seguito dei seguenti elementi di negoziazione, indicati in ordine decrescente di importanza:

1. capacità tecnico-professionale deducibile dal CV aziendale e delle figure professionali direttamente coinvolte nel team di lavoro (15 punti);
2. Metodologia di lavoro proposta (10 punti)
3. servizi aggiuntivi (8 punti);
4. economicità complessiva dell'offerta (2 punti).

Il punteggio massimo di 35 punti complessivi verrà attribuito come di seguito specificato.

CRITERIO 1: Capacità tecnico-professionale deducibile dal CV aziendale e delle figure professionali direttamente coinvolte nel team di lavoro **(MASSIMO 15 PUNTI)**

Allegare relazione di max 2 facciate.

Esperienze professionali tecnico scientifiche e pubblicazioni nelle tematiche del progetto	Punteggio: MAX 15 punti (<i>Insufficiente: 0; Sufficiente: 5; Buono: 10; Ottimo: 15</i>) n. di incarichi, esperienza pregressa e pubblicazioni attinenti a tematiche simili a quelle del progetto (sviluppo del grado di consapevolezza sulle dinamiche di crescita e di relazione personale e sociale, nella consultazione di portatori d'interessi, gestione dei processi, mediazione dei conflitti in ambito di sviluppo personale, aziendale e territoriale). Il punteggio verrà attribuito discrezionalmente dalla Commissione Giudicatrice. La Commissione Giudicatrice attribuirà il punteggio in base al seguente criterio motivazionale: grado di corrispondenza alle specifiche attività richieste, all'esperienza maturata, qualità delle esperienze pregresse, ed esperienza nell'ambito della formazione e divulgazione scientifica, ascolto attivo, coaching, ricerca sociale ed economica.
---	---

CRITERIO 2: Metodologia di lavoro proposta - Allegare relazione di max 4 facciate (formato della pagina A4) **(MASSIMO 10 PUNTI)**

Descrizione della modalità di esecuzione del servizio , che si deve focalizzare sulla metodologia di lavoro e sui termini di svolgimento delle attività.	Punteggio: MAX 10 PUNTI (<i>Insufficiente: 0; Sufficiente: 5; Buono: 8; Ottimo: 10</i>) Il punteggio verrà attribuito discrezionalmente dalla Commissione Giudicatrice, in base al seguente criterio motivazionale: grado di completezza e dettaglio nella descrizione (ad es. della modalità di coinvolgimento degli stakeholders nella conduzione di focus group, modalità di interviste e di raccolta dei dati d'interesse progettuale, numero di stakeholders coinvolti, etc.)
---	---

CRITERIO 3: Servizi aggiuntivi - Allegare relazione di max 2 facciate (formato della pagina A4) (MASSIMO 8 PUNTI)

Descrizione dei servizi aggiuntivi proposti	Punteggio: MAX 8 punti (Insufficiente: 0; Sufficiente: 2; Buono: 5; Ottimo: 8) Il punteggio verrà attribuito discrezionalmente dalla Commissione Giudicatrice, in base al seguente criterio motivazionale: utilità e coerenza rispetto al raggiungimento degli obiettivi del progetto (ad es. elaborazione grafica del Report finale e/o sua sintesi)
--	--

CRITERIO 4: economicità complessiva dell'offerta (MASSIMO 2 PUNTI)

Punteggio: MAX 2 PUNTI 2 punti al concorrente con la migliore percentuale di ribasso sulla base d'asta di € 6.557,38 IVA (oneri inclusi ed IVA esclusa). Agli altri concorrenti verrà attribuito un punteggio minore in base alla seguente formula: $P = \frac{\% \text{ di ribasso preventivo in esame}}{\% \text{ di ribasso miglior preventivo}} \times 2$
--

L'Aggiudicatario Dovrà garantire che le figure professionali che verranno coinvolte e dedicate al progetto non verranno sostituite in quanto oggetto di valutazione, salvo comprovate motivazioni.

Le capacità tecnico-professionali delle figure direttamente coinvolte nel team di lavoro dovranno essere evidenziate dal CV personale.

In caso di parità di punteggio, il servizio verrà assegnato alla ditta che ha la migliore "Esperienza professionali tecnico scientifiche nelle tematiche del progetto" (Criterio 1) e in subordine all'economicità dell'offerta.

7) TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE OFFERTA

I proponenti dovranno far pervenire la propria offerta a VeGAL **entro GIOVEDÌ 11 MARZO 2021** esclusivamente via PEC all'indirizzo: vegal@pec.it.

L'oggetto della PEC deve riportare la dicitura "Progetto ECOVINEGOALS - PREVENTIVO SERVIZIO ATTIVITÀ TECNICHE WP3 T2 - DELIVERABLE T2.1.3 REPORT NSULTAZIONE STAKEHOLDERS (CUP G18H20000230007 – CIG: ZC630BE15A)".

L'offerta dovrà essere obbligatoriamente composta dai seguenti documenti:

- A) Una **dichiarazione sostitutiva** di atto di notorietà, ai sensi dell'artt. 46 e 47 del DPR 445/2000, redatta su carta libera, accompagnata da copia fotostatica del documento di identità del sottoscrittore, con la quale il titolare/legale rappresentante dichiara:
- le generalità della ditta;
 - di non trovarsi nelle condizioni di esclusione e di limitazione alla partecipazione a gare, previste nell'art.80 del D.Lgs. n.50/2016 e s.m.i.;
 - gli estremi di iscrizione alla CCIAA (allegare possibilmente una recente visura CCIAA) ovvero presso i competenti ordini professionali;
 - il livello di conoscenza della lingua inglese di programma (allegare eventuali certificazioni che attestino il livello di inglese scritto e parlato)

- di partecipare alla procedura singolarmente ovvero quale componente di raggruppamento temporaneo e di non partecipare in più di un raggruppamento temporaneo;
 - di accettare, senza condizione e riserva alcuna, tutte le norme, disposizioni, condizioni, tempi di espletamento del servizio, contenute nell'avviso oltre che i servizi/forniture accessori ed aggiuntivi proposti nell'offerta;
 - di aver preso esatta cognizione della natura del servizio da realizzare e di tutte le circostanze generali, particolari e locali che possano influire sull'espletamento del servizio e sulla determinazione dell'offerta;
 - di autorizzare l'utilizzo dei dati personali raccolti per l'espletamento della procedura secondo quanto stabilito dal Reg. (UE) 679/2016.
- B) L'**offerta tecnica**, sottoscritta dal legale rappresentante con firma leggibile e per esteso, in cui vengano **evidenziati chiaramente i requisiti tecnico-professionali di partecipazione richiesti al precedente punto 5 e gli elementi assoggettabili a valutazione descritti nelle tabelle del punto 6**, comprendente:
- un CV aggiornato della ditta/del professionista;
 - la descrizione della struttura organizzativa messa a disposizione per lo svolgimento del servizio, con l'indicazione delle figure professionali dedicate all'espletamento del servizio ed il rispettivo CV (redatto in formato europeo, sottoscritto con l'espressa dichiarazione di consenso al trattamento dei dati personali ai sensi della normativa vigente);
 - un portfolio delle attività e prodotti analoghi a quelli richiesti già svolte per altri Committenti (ai fini della valutazione è obbligatorio indicare in modo esplicito il n. e la tipologia di incarichi svolti in attività analoghe);
 - modalità di esecuzione del servizio richiesto in modo dettagliato (Allegare relazione di max 4 facciate - formato della pagina A4);
 - descrizione degli eventuali servizi aggiuntivi (Allegare relazione di max 2 facciate - formato della pagina A4);
 - ogni altro documento che possa attestare la capacità tecnico-professionale.
- Tutti i suddetti elementi dell'offerta tecnica saranno oggetto di valutazione.
- C) L'**offerta economica** (prezzo, oneri inclusi ed IVA esclusa, e ribasso percentuale). In caso di errore/discordanza con il prezzo offerto, prevarrà la % di ribasso.

Non saranno prese in considerazione le offerte:

- a) inviate oltre il termine indicato;
- b) che non dimostrino il possesso dei requisiti di cui sopra;
- c) parziali o soggette a condizione.

8) ALTRE INFORMAZIONI

L'aggiudicazione in sede di gara deve ritenersi provvisoria e condizionata alla verifica dei requisiti dichiarati dai concorrenti in fase di gara, a norma di legge. In caso di mancato riscontro dei requisiti dichiarati si procederà all'esclusione del concorrente dalla gara e all'applicazione delle ulteriori sanzioni previste per legge e l'affidamento al concorrente che segue immediatamente in graduatoria.

Si procederà all'affidamento del servizio anche nel caso in cui venga presentata una sola offerta, purché essa sia valida e congrua.

L'Amministrazione si riserva di effettuare controlli a campione sulle dichiarazioni sostitutive presentate in sede di gara, ai sensi del DPR 445/2000.

Si precisa che:

- l'Aggiudicatario, a richiesta di VeGAL, è tenuto ad avviare il servizio anche in pendenza di stipula del contratto;
- la stipulazione del contratto è comunque subordinata al positivo esito delle procedure di verifica dei requisiti previste dalla normativa vigente;
- la Stazione Appaltante si riserva di differire, spostare, o revocare il presente procedimento di gara senza alcun diritto

dei concorrenti al rimborso delle spese o quant'altro.

Sono a carico dell'Aggiudicatario tutte le eventuali tasse e diritti relativi alla stipulazione del contratto e alla sua registrazione.

Ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari, prima della stipula del contratto il concorrente Aggiudicatario dovrà comunicare gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati di cui all'art. 3 c.1, della legge n.136/2010, e le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi.

La Stazione Appaltante si riserva la possibilità di non procedere ad aggiudicazione se nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto contrattuale, ovvero per sopravvenuta e diversa esigenza dell'Amministrazione o mancata attivazione del servizio, in conformità a quanto previsto dall'art.94, del D.Lgs. n.50/2016.

In tal caso le ditte partecipanti alla gara non potranno vantare alcun diritto nei confronti di VeGAL, né danno emergente, né lucro cessante.

VeGAL si riserva, nel corso del servizio, la facoltà di acquisire presso la ditta affidataria altri servizi annessi non indicati nel bando per esigenze non prevedibili al momento della pubblicazione dello stesso, previa analisi della congruità del prezzo da pattuire preventivamente all'ordine di acquisto.

9) PROCEDURA DI RICORSO

Avverso al presente provvedimento è ammessa proposizione di ricorso giurisprudenziale innanzi al T.A.R. Veneto secondo le modalità di cui al D.Lgs. 2 luglio 2010 n.104 o in alternativa è ammesso ricorso straordinario al Capo dello Stato ai sensi del DPR 1199/1971, rispettivamente entro il termine di 30 (trenta) giorni decorrenti dalla conoscenza del provvedimento lesivo.

10) TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI - PRIVACY

I dati personali raccolti saranno trattati dalla Stazione Appaltante per gestire la gara in oggetto ai sensi del Reg (UE) n.679/2016. Il conferimento dei dati richiesti è obbligatorio e l'eventuale rifiuto comporta l'impossibilità di partecipare alla gara. I dati sono conservati sia su supporto cartaceo che magnetico e potranno venire a conoscenza di coloro che allo scopo saranno incaricati del trattamento. Titolare dei dati è la Stazione Appaltante. Qualsiasi richiesta in merito al trattamento dei dati in oggetto potrà essere rivolta alla Stazione Appaltante.

11) RICHIESTE DI INFORMAZIONI O CHIARIMENTI

Si comunica che il Responsabile Unico del Procedimento è la Dott.ssa Cinzia Gozzo.

Per ogni ulteriore informazione potete rivolgervi agli uffici di VeGAL ai seguenti contatti:

Tel. 0421-394202; MAIL: vegal@vegal.net - PEC: vegal@pec.it.

Portogruaro, 2.3.2021